

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 267

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

VENDREDI 16 SEPTEMBRE 2011

VRIJDAG 16 SEPTEMBER 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

13 AOUT 2011. — Loi modifiant la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé, p. 59984.

28 AOUT 2011. — Loi relative à la protection des consommateurs en matière de contrats d'utilisation de biens à temps partagé, de produits de vacances à long terme, de revente et d'échange, p. 59985.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

2 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel déterminant les localités reconnues comme centres touristiques en exécution de l'arrêté royal du 9 mai 2007 relatif à l'occupation au travail le dimanche dans les magasins de détail et les salons de coiffure situés dans les stations balnéaires et climatiques ainsi que dans les centres touristiques, p. 59998.

Föderaler Öffentlicher Dienst Beschäftigung, Arbeit und soziale Konzertierung

2. JULI 2011 — Ministerieller Erlass, der die als Touristikzentren anerkannten Ortschaften in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 9. Mai 2007 über die Sonntagsbeschäftigung in den in Badeorten, Luftkurorten und Touristikzentren gelegenen Einzelhandelsgeschäften und Frisiersalons festlegt, S. 59999.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

31 AOUT 2011. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 59999.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

13 AUGUSTUS 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen, bl. 59984.

28 AUGUSTUS 2011. — Wet betreffende de bescherming van de consumenten inzake overeenkomsten betreffende het gebruik van goederen in deeltijd, vakantieproducten van lange duur, doorverkoop en uitwisseling, bl. 59985.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

2 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de plaatsen erkend als toeristisch centrum in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 mei 2007 betreffende de tewerkstelling op zondag in kleinhandelszaken en kapperssalons gevestigd in badplaatsen, luchtkuuroorden en toeristische centra, bl. 59998.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

31 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 59999.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

22 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 instaurant un régime de primes pour les travaux de restauration aux monuments protégés en ce qui concerne le rapport de situation, le remboursement de la prime de restauration et l'influence de l'aliénation ou du bail emphytéotique après l'octroi de cette prime, p. 60001.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

23 AOUT 2011. — Arrêté ministériel introduisant certaines dérogations pour la commercialisation des mélanges de semences de plantes fourragères destinés à la préservation de l'environnement naturel, p. 60003.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

22 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 houdende vaststelling van het premiestelsel voor restauratiewerkzaamheden aan beschermde monumenten wat betreft het toestandrapport, het terugbetalen van de restauratiepremie en de invloed van vervreemding of erfpacht na de toekenning van die premie, bl. 60000.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

23 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor het in de handel brengen van zaaizaadmengsels van groenvoedergewassen die bestemd zijn voor gebruik bij het behoud van de natuurlijke omgeving, bl. 60008.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

23. AUGUST 2011 — Ministerialerlass mit Ausnahmeregelungen für das Inverkehrbringen von Futterpflanzensaatgutmischungen zur Erhaltung der natürlichen Umwelt, S. 60005.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale*

30 AOUT 2011. — Arrêté ministériel déterminant le forfait horaire subventionné en 2011 pour les aides familiaux ou senior et les aides ménagers des services d'aide à domicile, p. 60011.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

Ordres nationaux, p. 60012.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Nominations, p. 60012. — Personnel. Nominations, p. 60012. — Personnel. Nominations, p. 60013. — Personnel. Nomination, p. 60013. — Personnel. Démission honorable, p. 60013.

Service public fédéral Justice

Direction générale E^PI. Etablissements pénitentiaires. Personnel, p. 60013.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

9 SEPTEMBRE 2011. — Agrément en qualité d'éditeur de titres-repas sous forme électronique, p. 60014.

Agrément d'un organisme pour le contrôle des installations intérieures de distribution de gaz naturel par canalisations, p. 60014. — Installation de production d'électricité. Autorisation individuelle. EP-2010-0035-A, p. 60015.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad*

30 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot bepaling van het gesubsidieerde uurforfait in 2011 voor de gezins- of bejaarden hulpen en de huishoudelijke hulpen van de diensten voor thuiszorg, bl. 60011.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

Nationale Orden, bl. 60012.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Benoemingen, bl. 60012. — Personeel. Benoemingen, bl. 60012. — Personeel. Benoemingen, bl. 60013. — Personeel. Benoeming, bl. 60013. — Personeel. Eervol ontslag, bl. 60013.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal E^PI. Penitentiaire inrichtingen. Personeel, bl. 60013.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

9 SEPTEMBER 2011. — Erkenning in de hoedanigheid van uitgever van maaltijdcheques in een elektronische vorm, bl. 60014.

Erkenning van een organisme voor de controle van de binneninstallaties van aardgasdistributie door middel van leidingen, bl. 60014. — Installatie voor elektriciteitsproductie. Individuele vergunning. EP-2010-0035-A, bl. 60015.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.
Verklaring van openbaar nut, bl. 60015.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

30. JUNI 2011 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung unter Auflagen der Anerkennung der VoG OIKOS als Träger von fünf Notaufnahmewohnungen gelegen in 4700 Eupen, Haasberg 15, S. 60016.

1. JULI 2011 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung unter Auflagen der Anerkennung der VoG OIKOS als Träger einer Notaufnahmewohnung (Gemeinschaftswohnung) gelegen in 4700 Eupen, Nispert 31, S. 60018.

1. JULI 2011 — Ministerieller Erlass zur befristeten Verlängerung der Anerkennung unter Auflagen der VoG SIA Soziale Integration und Alltagshilfe - als Träger einer Notaufnahmewohnung (Gemeinschaftswohnung) gelegen in 4700 Eupen, Schilsweg 58, S. 60020.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

30 JUIN 2011. — Arrêté ministériel portant prolongation conditionnelle de l'agrément de l'ASBL OIKOS comme pouvoir organisateur de cinq habitations destinées à l'accueil d'urgence sises Haasberg 15, 4700 Eupen, p. 60017.

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté ministériel portant prolongation conditionnelle de l'agrément de l'ASBL OIKOS comme pouvoir organisateur d'une habitation destinée à l'accueil d'urgence (logement collectif) sise Nispert 31, 4700 Eupen, p. 60019.

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté ministériel portant prolongation temporaire et conditionnelle de l'agrément de l'ASBL SIA (Soziale Integration und Alltagshilfe) comme pouvoir organisateur d'une habitation destinée à l'accueil d'urgence (logement collectif) sise Schilsweg 58, 4700 Eupen, p. 60021.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de la Mehaigne et travaux de pose du collecteur et construction de la station de pompage de la Vieille Hesbaye – Huy et Wanze, p. 60023.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Fosses-la-Ville – Fosses-la-Ville, p. 60026.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose des collecteurs complémentaires d'Eghezée – phase 2 – Eghezée, p. 60032.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Ham-sur-Sambre et pompes isolés – lot 4 – Sambreville, p. 60044.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de la station d'épuration de Vance – Etalle, p. 60046.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

30 JUNI 2011. — Ministerieel besluit houdende voorwaardelijke verlenging van de erkenning van de VZW OIKOS als inrichtende macht van vijf noodopvangwoningen gelegen te 4700 Eupen, Haasberg 15, bl. 60017.

1 JULI 2011. — Ministerieel besluit houdende voorwaardelijke verlenging van de erkenning van de VZW OIKOS als inrichtende macht van een noodopvangwoning (gemeenschappelijke woning) gelegen te 4700 Eupen, Nispert 31, bl. 60019.

1 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot tijdelijke en voorwaardelijke verlenging van de erkenning van de VZW SIA (Soziale Integration und Alltagshilfe) als inrichtende macht van een noodopvangwoning (gemeenschappelijke woning) gelegen te 4700 Eupen, Schilsweg 58, bl. 60022.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de la station d'épuration de Thiaumont – Attert, p. 60049.

19 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de la station d'épuration d'Orgeo – Bertrix, p. 60052.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000426, p. 60055. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1020004021, p. 60055. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162152, p. 60056. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350162153, p. 60056. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774077871, p. 60057. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011057012, p. 60057. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011076002, p. 60058.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 octobre 2002 portant désignation d'agents de rang A3 en qualité de membres du conseil de direction de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, p. 60058.

Avis officiels

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 60059.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 60059.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative francophone de laborantins microbiologie/biotechnologie (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (AFG11820), p. 60060.

Sélection comparative francophone d'inspecteurs (m/f) (niveau B) pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (AFG11835), p. 60060.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 oktober 2002 houdende aanstelling van ambtenaren van rang A3 als leden van de directieraad van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, bl. 60058.

Officiële berichten

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 60059.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten microbiologie/biotechnologie (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG11820), bl. 60060.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige inspecteurs (m/v) (niveau B) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (ANG11835), bl. 60060.

Sélection comparative néerlandophone de pédagogues-enseignants (m/f) (niveau A) pour le Ministère de la Défense (ANG11019), p. 60061.

Sélection comparative néerlandophone d'experts opérationnels planification d'urgence et gestion de crise coordinateur B-Fast (m/f) (niveau A) pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG11038), p. 60061.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Avis concernant la nomination des représentants belges au tableau de conciliateurs prévu par le règlement de procédure des différends, conformément à l'article 30 du code de conduite de la CNUCED sur les conférences maritimes, signé à Genève le 6 avril 1974, p. 60061.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Qualité et Sécurité. Service Réglementation Explosifs. Liste des explosifs reconnus, p. 60062. — Qualité et Sécurité. Service Réglementation Explosifs. Liste des explosifs reconnus, p. 60062.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle de la Fiscalité. Taxe sur les sites d'activités économique désaffectés. Avis, p. 60066.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige pedagoog-onderwijskundigen (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (ANG11019), bl. 60061.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige operationeel deskundigen noodplanning en crisisbeheer coördinatoren B-Fast (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG11038), bl. 60061.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Bericht over de benoeming van Belgische vertegenwoordigers op de tabel van bemiddelaars voorzien bij de procedureregeling van geschillen, overeenkomstig artikel 30 van de UNCTAD-gedragscode voor lijnvaartconferenties, ondertekend te Genève op 6 april 1974, bl. 60061.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Kwaliteit en Veiligheid. Dienst Reglementering Springstoffen. Lijst der erkende springstoffen, bl. 60062. — Kwaliteit en Veiligheid. Dienst Reglementering Springstoffen. Lijst der erkende springstoffen, bl. 60062.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van één industrieel ingenieur infrastructuur, regio West-Vlaanderen, bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 60063.

Vlaamse overheid

Rooilijn- en onteigeningsplan Schaggeleweg. Bekendmaking definitieve vaststelling, bl. 60066.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

Operationeel Directoraat-generaal Fiscaliteit. Belasting op de afgedankte bedrijfsruimten. Bericht, bl. 60067.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Operative Generaldirektion Steuerwesen. Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände. Bekanntmachung, S. 60067.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 60068 à 60108.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 60068 tot bl. 60108.